



**Christian Leray**  
[arehvie@numericable.fr](mailto:arehvie@numericable.fr)

16, Allée du Danemark - 35200 RENNES - FRANCE

**Chercheur au Laboratoire de sociolinguistique  
CREDILIF (Centre de Recherche sur la Diversité Linguistique de la  
Francophonie) - UHB Rennes 2 - FRANCE**

**Président d' AREHVIE (Association de Recherche et Etude sur les  
Histoires de VIE) : [arehvie@numericable.fr](mailto:arehvie@numericable.fr)**

**Co-Fondateur de RECit Bretagne et membre du C.A. RECit  
international**

[www.recit.net](http://www.recit.net)

membre du CA et Bureau d'ASIHVIF

### **Champs et Recherche :**

**- Biographies en situation interculturelle**

**- Histoire de vie comme méthodologie et instrument de recherche  
en sociolinguistique appliquée à l'Education et à la Formation (cf.  
participation au programme du séminaire du « Mestrado em Lingüística  
Aplicada » (Universidade Estadual do CEARA - Brasil)**

**- Histoire de vie : Identité, Discours et Création (cf . meu artigo « A  
lingua como vetor identitario » et ma participation à **Identidade e  
Discurso**, org. Maria CORACINI - UNICAMP - Brasil )**

**- Histoire de vie et Citoyenneté  
Atelier proposé dans le cadre d'ASIHVIF**

### **Principaux ouvrages et articles :**

LERAY, Christian, *Brésil, le défi des communautés*, Paris, Ed.  
L'Harmattan,

Collection « Logiques sociales », 1986, 170 pages.

LERAY, Christian, LORAND, Ernestine, ***Dynamique interculturelle et autoformation***, *Une histoire de vie en pays gallo*, Paris, Ed.

L'Harmattan,  
1995, 386 pages.

LERAY, Christian, « Enjeux socio-éducatifs de situations plurilingues et interculturelles », livre ***Les situations plurilingues et leurs enjeux***, sous la direction de Marie-Louise LEFEBVRE et Marie-Antoinette HILY, Montréal, Espaces interculturels, 1997, p.82 - 89.

LERAY, Christian, « Pratiques langagières et interculturelles dans une co-construction de savoirs », ***Les échanges internationaux et la comparaison en éducation***, livre sous la direction de Dominique Groux et Nicole Tutiaux-Guillon, Paris, L'Harmattan, collection Education comparée, 2000, p. 253 - 262.

LERAY, Christian, « Histoires de vie en formation d'émigrés de diverses générations », Actes du Colloque ASIHVIF-RENNES2 ***Histoires de vie et dynamiques langagières***, sous la direction de LERAY et BOUCHARD, in *Cahiers de sociolinguistique n°5* , Rennes, Ed. P.U.R., 2000, p. 87 - 94.

LERAY, Christian, « Article Gallo », ***Dictionnaire du patrimoine breton***, sous la direction d'Alain CROIX et Jean-Yves VEILLARD, Rennes, Ed. Apogée, 2000, p. 429 - 430.

LERAY, Christian, « Langues de culture et langue(s) d'enseignement dans une éducation interculturelle », ***L'interculturel en questions, Actes du colloque de Rabat***, sous la direction de Mohamed Derrij et Louis Marmoz, Paris, Ed. L'Harmattan, 2001, p.147 - 162.

LERAY, Christian, « Le creuset interculturel de l'histoire de vie », ***Revue Ecarts d'identité n°92*** , Paris, mars 2000, p.2 - 5.

LERAY, Christian, « Dynamiques langagières et créations », in livre sous la direction d'Armand TOUATI, Alain TOURAINE et al, ***Penser la mutation***, Antibes, Editions Desclée de Brouwer, col. Cultures en mouvement, 2002, p.164 - 172.

LERAY, Christian, « Dynamiques singulières et collectives des histoires de vie », Rabat, **Revue marocaine de pédagogie n°12** , sous la direction de Ahmed LAMIHI, janvier, février, mars 2002, p.15 - 20.

LERAY, Christian, MOLINIE, Muriel, **Histoires de vie : miroirs singuliers de la Culture, Revue Histoire de vie n°4** , Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2003, 110 pages.

LERAY, Christian, MANZANO, Francis, **Langues en contact - Canada, Bretagne**, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2003, 195 pages.

LERAY, Christian, « Histoire de vie et construction identitaire », **Revue d'Etudes Interculturelles Passerelles n°27** , Thionville, 2003, pp 57-64.

LERAY, Christian, Article « Gallo », **Dictionnaire du Patrimoine rennais**, sous la direction de Jean-Yves Veillard et Alain Croix, Ed. Apogée, 2004, p. 206.

LERAY, Christian, « A lingua como vetor identitario, La langue comme vecteur identitaire », **Livro Identidade e Discurso**, Maria José CORACINI (org.), Sao Paulo, Editora UNICAMP, 2004, p.119 - 136.

LERAY, Christian, GONDOLLE, Sophie, « Des Contes au Récit de vie : un creuset interculturel », in Livre des Actes du Colloque d'Alger, **L'autobiographie en situation d'interculturalité**, sous la direction d' Afifa Bererhi, Alger, Ed. Tell, 2004, p. 531 - 541.

LERAY, Christian, « Dépaysement et franchissement de limites. D'après un carnet de voyage au Brésil », **Revue Chemins de Formation n°7, Carnets de bord**, sous la direction de Martine Lani-Bayle, Université de Nantes, 2005, pages 101 - 105.

LERAY, Christian, « Historia de vida intercultural em Formação de Professores », **Revista da FAEEDBA - Educação e Contemporaneidade**, Salvador, v.17, n. 29, p. 1-13, janeiro/junho, 2008.

LERAY, Christian, « **Regards croisés d'enfants et d'adultes dans une communauté de base brésilienne** », *Revue « Chemins de Formation »* Estime de soi et formation n°14, Université de Nantes, Ed. T éraèdre, octobre 2009, p.154-160

LERAY, Christian, « **Biographie et citoyenneté – Un espace bio-politique** », en ligne sur [www.recit.net](http://www.recit.net) depuis mars 2010.

